Originální náhradní díly pro hydrodynamické lakovací agregáty Airless

HLAVNÍ PŘEPOUŠTĚCÍ / ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL PRO AIRLESS AGREGÁT

Model: GE1222_CG80770-813 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Originální kompletní sada hlavního přepouštěcího a odtlakovacího ventilu (Prime / Pressure-Relief Drain Valve) GEKO CG80770-813 (kód GE1222_CG80770-813) pro hydrodynamický bezvzduchový (Airless) malířský a lakovací agregát GEKO G80770 (typ DP-X6, provozní tlak až 200–220 bar). Sada obsahuje nerezové těleso ventilu se zeleným FKM O-kroužkem, tvrdokovové sedlo s PTFE těsněním, vačkovou základnu, otočnou páčku a 2 zajišťovací kolíky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model sady	GEKO CG80770-813 (katalogový kód GE1222_CG80770-813)
Určeno pro Airless agregát	Hydrodynamický malířský agregát GEKO G80770 (DP-X6 a kompatibilní čerpadla)
Funkce ventilu	Přepínání mezi režimem zavodnění/odtlakování (PRIME – vratka) a stříkáním pod tlakem (SPRAY)
Maximální jmenovitý tlak systému	Až 200 – 220 bar (20 – 22 MPa)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model sady	GEKO CG80770-813 (katalogový kód GE1222_CG80770-813)
Určeno pro Airless agregát	Hydrodynamický malířský agregát GEKO G80770 (DP-X6 a kompatibilní čerpadla)
Funkce ventilu	Přepínání mezi režimem zavodnění/odtlakování (PRIME – vratka) a stříkáním pod tlakem (SPRAY)
Maximální jmenovitý tlak systému	Až 200 – 220 bar (20 – 22 MPa)
Materiál vřetene a tělesa	Korozivzdorná nerezová ocel se šestihranem pro montážní klíč
Materiál sedla a kuželky	Slinutý karbid wolframu (odolný abrazivním pigmentům malířských barev)
Těsnicí prvky	Zelený chemicky odolný O-kroužek FKM (Viton) + bílé čelní těsnění PTFE (teflon)
Ovládací prvky v sadě	Černá plastová vačková základna + otočná páčka PRIME/SPRAY + 2 ocelové čepy
Média	Vodou ředitelné disperzní, akrylátové, latexové a schválené syntetické nátěrové hmoty
Obsah balení	8dílná kompletní montážní sestava přepouštěcího ventilu
Utahovací moment tělesa	Dotahujte plochým/očkovým klíčem s citem na těsnění PTFE (nepřetahovat!)
Norma bezpečnosti stříkacích zařízení	ČSN EN 1953+A1

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Nerezové těleso ventilu se šestihranem** – Hlavní zašroubovávací tělo s vnitřní pružinou a dříkem kuželky.
- **2. Zelený těsnicí O-kroužek (FKM)** – Utěsňuje vnější závit tělesa v bloku čerpadla proti vysokému tlaku.
- **3. Tvrdokovové sedlo ventilu** – Přesně lapované sedlo odolávající erozi proudící barvy.
- **4. Bílá těsnicí podložka PTFE** – Zajišťuje čelní utěsnění sedla v komoře čerpadla.
- **5. Vnitřní uzavírací jehla / kulička** – V poloze SPRAY uzavírá přepad do vratné hadice.
- **6. Černá vačková kulisa (základna)** – Převádí pootočení páčky o 90° na axiální zdvih odlehčovacího dříku.
- **7. Černá otočná páčka PRIME / SPRAY** – Ergonomický ovladač pro obsluhu stříkacího agregátu.
- **8. Plný válcový čep páčky** – Spojuje dřík ventilu s vačkovým mechanismem.
- **9. Pružný štěrbinový kolík** – Zajišťuje páčku proti uvolnění při vibracích pístového čerpadla.
- **10. Výstupní kanály přepadu** – Odvádějí barvu do přepadové (vratné) hadičky při odvzdušňování.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

100% ODTLAKUJTE SYSTÉM PŘED DEMONTÁŽÍ! – Zbytkový tlak 200 bar vystřelí díly nebo vstříkne barvu do ruky!

ODPOJTE AGREGÁT ZE SÍTĚ 230 V! – Zabraňte automatickému sepnutí tlakového spínače motoru!

POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE / ŠTÍT (EN 166)! – Chrání oči před zbytkovým výstřikem nátěrové hmoty.

NOSTE CHEMICKY ODOLNÉ RUKAVICE (EN 374)! – Chrání pokožku před barvami, laky a proplachovacími ředidly.

UZEMNĚTE NÁDOBY PŘI PRÁCI S ROZPOUŠTĚDLY! – Zabraňte vzniku statické jiskry při proplachu hořlavými látkami.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ EXTRÉMNÍ RIZIKO VSTŘÍKNUTÍ BARVY POD KŮŽI (FLUID INJECTION – AŽ 220 BAR)! Nikdy nedemontujte ventil pod tlakem!
- ⚠️ Před povolením ventilu VŽDY vypněte agregát, vytáhněte zástrčku ze sítě 230 V, přepněte starý ventil do polohy PRIME/DRAIN (pokud funguje) a stiskněte spoušť pistole do kovového kbelíku s pojistkou pro úplné odtlakování!
- ⚠️ Při zasažení kůže vysokotlakým paprskem barvy okamžitě vyhledejte pohotovostní chirurgické ošetření (nejedná se o běžné říznutí)!
- ⚠️ Při práci s barvami a ředidly používejte ochranné brýle EN 166 a chemicky odolné rukavice EN 374!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Vypněte vypínač agregátu, vytáhněte zástrčku ze zásuvky 230 V a vystříkejte zbytkový tlak pistolí do kbelíku.
2. Při povolování starého ventilu omotejte kolem klíče silný hadr, který zachytí případný zbytkový únik kapky barvy.
3. Zkontrolujte, že v dutině bloku čerpadla nezůstalo staré zdeformované bílé PTFE těsnění ani zaschlá kůra barvy!
4. Ověřte čistotu závitu v bloku čerpadla GEKO G80770.
5. Zkontrolujte správné pořadí nového PTFE kroužku a sedla před zašroubováním.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Do vyčištěné komory čerpadla vložte v předepsaném pořadí bílé těsnění PTFE a sedlo (příp. nasaďte na čelo ventilu).
2. Lehce potřete zelený O-kroužek vazelínou/olejem na písty a zašroubujte nerezové těleso ventilu klíčem do bloku čerpadla.
3. Nasaďte černou vačkovou základnu na šestihran tělesa a připevněte otočnou páčku pomocí čepu a pružného kolíku.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Přepněte páčku do svislé/odlehčené polohy PRIME, ponořte sání i vratku do čisté vody a zapněte agregát na nízký tlak pro kontrolu průtoku vratkou.
5. Přepněte páčku do polohy SPRAY a ověřte, že čerpadlo plynule natlakuje hadici a zastaví se bez průsaku do vratné hadičky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Po každém malování (ZÁSADNÍ!)	Důkladně propláchněte čerpadlo i přepouštěcí ventil v poloze PRIME čistou vodou (nebo příslušným ředidlem), dokud nevytéká čirá kapalina!
Konzervace čerpadla	Při delší odstávce napusťte sání konzervační kapalinou pro Airless čerpadla, aby kulička/sedlo nepřischly.
Hrubá filtrace	Vždy používejte nepoškozené sací sítko na sací trubce – kamínek v barvě okamžitě vydře sedlo ventilu!

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Agregát nenatlakuje hadici a barva stále teče vratkou	Páčka je v poloze PRIME nebo pod sedlem uvízlo zrnko zaschlé barvy	Přepněte páčku za chodu 3× mezi PRIME a SPRAY pro vypláchnutí nečistoty a zkontrolujte sací sítko.
Průsak barvy kolem závitu tělesa ventilu	Skřípnutý O-kroužek nebo v komoře zůstala dvě stará PTFE těsnění na sobě	Odtlakujte agregát, vyjměte ventil, odstraňte duplicitní staré těsnění a zkontrolujte zelený O-kroužek.
Páčka se protáčí naprázdno bez odtlakování	Vypadlý spojovací kolík páčky	Zajistěte páčku na dříku oběma přiloženými ocelovými kolíky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **HLAVNÍ PŘEPOUŠTĚCÍ / ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL PRO AIRLESS AGREGÁT**
Typové označení / Model: **GE1222_CG80770-813** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: HLAVNÍ PŘEPOUŠTĚCÍ / ODVZDUŠŇOVACÍ VENTIL PRO AIRLESS AGREGÁT

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES (originální bezpečnostní a provozní součást Airless agregátu)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 1953+A1
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.